

漢聲  
精選



文・圖 岩村和朗  
譯 漢聲雜誌

# 14隻老鼠 吃早餐

英文漢聲出版股份有限公司





這是南瓜種子，種到土裡會發芽長大，結出大南瓜。明天一起來種南瓜吧！





你拔草，我鬆土，同心協力開墾南瓜田。哇，是誰被蚯蚓嚇一大跳？





看，結了一顆小南瓜。大家幫小南瓜鋪張乾草床。哎呀，誰在葉子上滑一跤？









南瓜餛飩頭、南瓜派、南瓜湯……晚餐真

豐富。收好種子，明年又可以種南瓜。





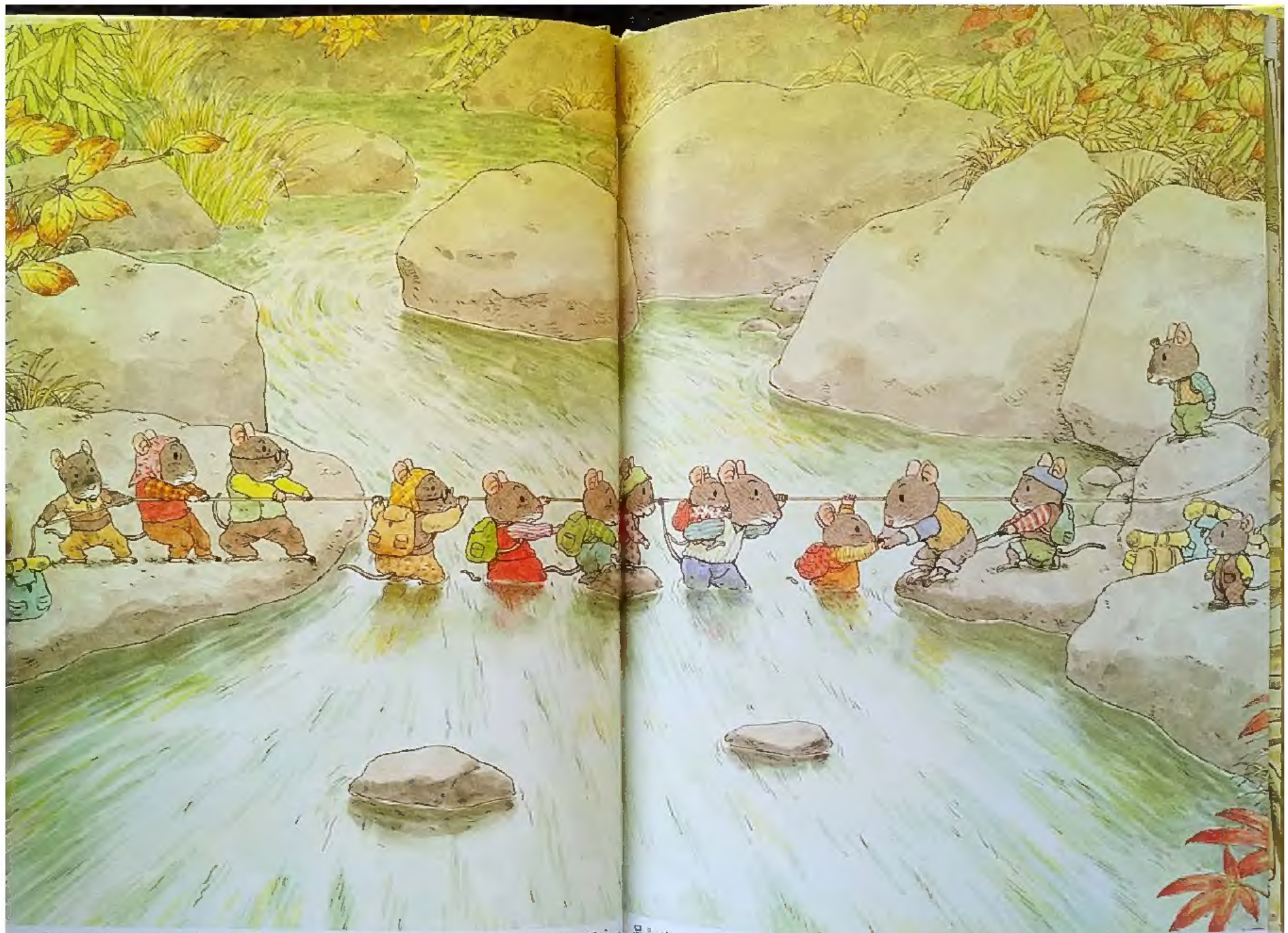
為了尋找一個新家，十四隻老鼠背著行李，向森林深處前進。





嘿咿！嘿咿！大家加油。哎呀！那個快摔交的是誰啊？





老七，手要抓緊喔，只差一點就到啦！最後那個力氣最大的是誰啊？





《X，X……貓頭鷹正在那兒叫著，小……  
 喔。如果很快就能找到新家，該多好。





好吃，好吃，晚饭真好吃！新家、自来水、桥全有了，大家辛苦啦。





今天是个大晴天，十四隻老鼠要到草原上郊遊。





剛出生的鳥寶寶，在巢裏吱吱的叫着。森林裏到處是綠油油的。





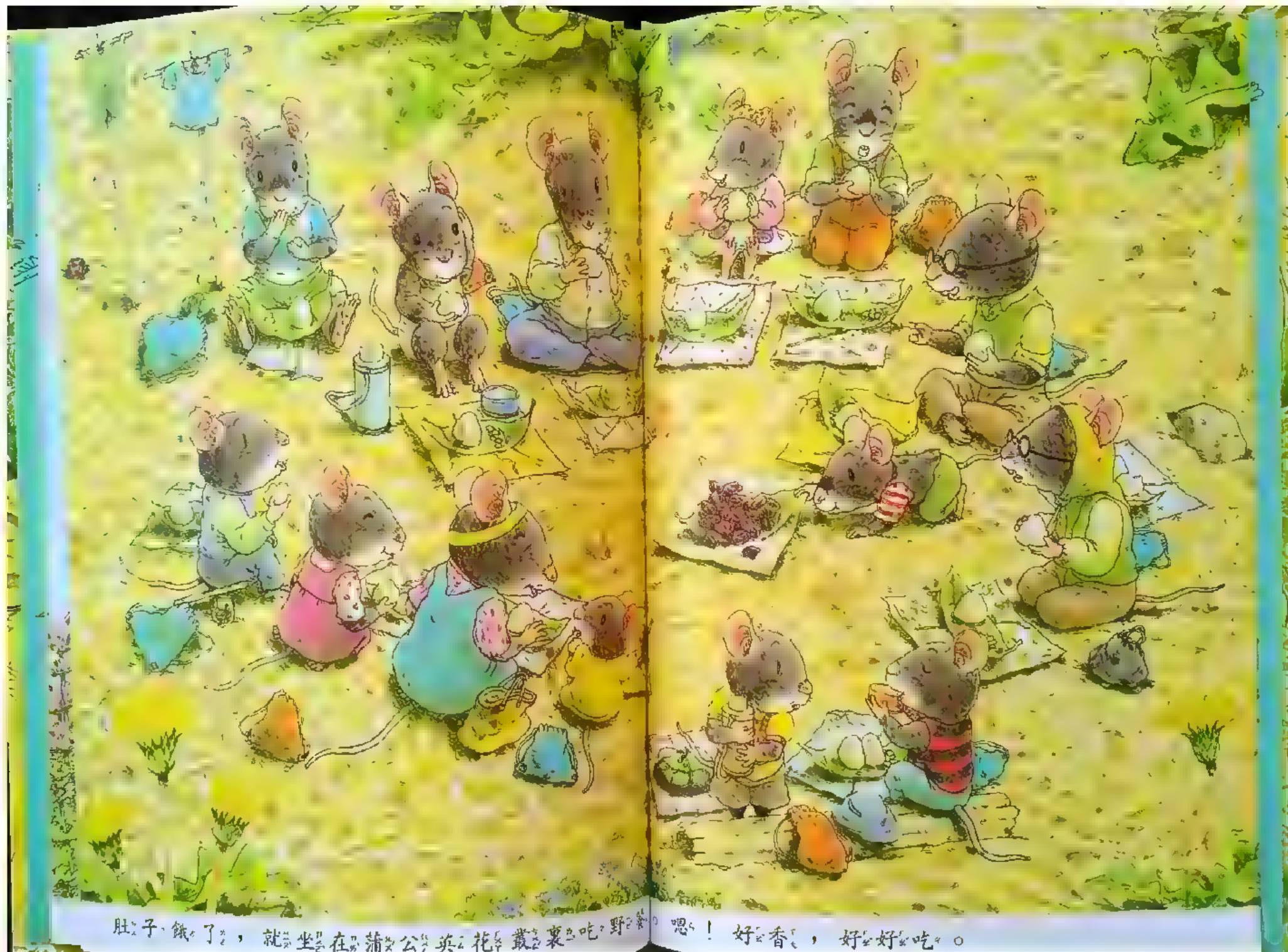
噢，這是什麼？是蟾蜍卵吧！是剛才那隻蟾蜍的蛋蛋嗎？





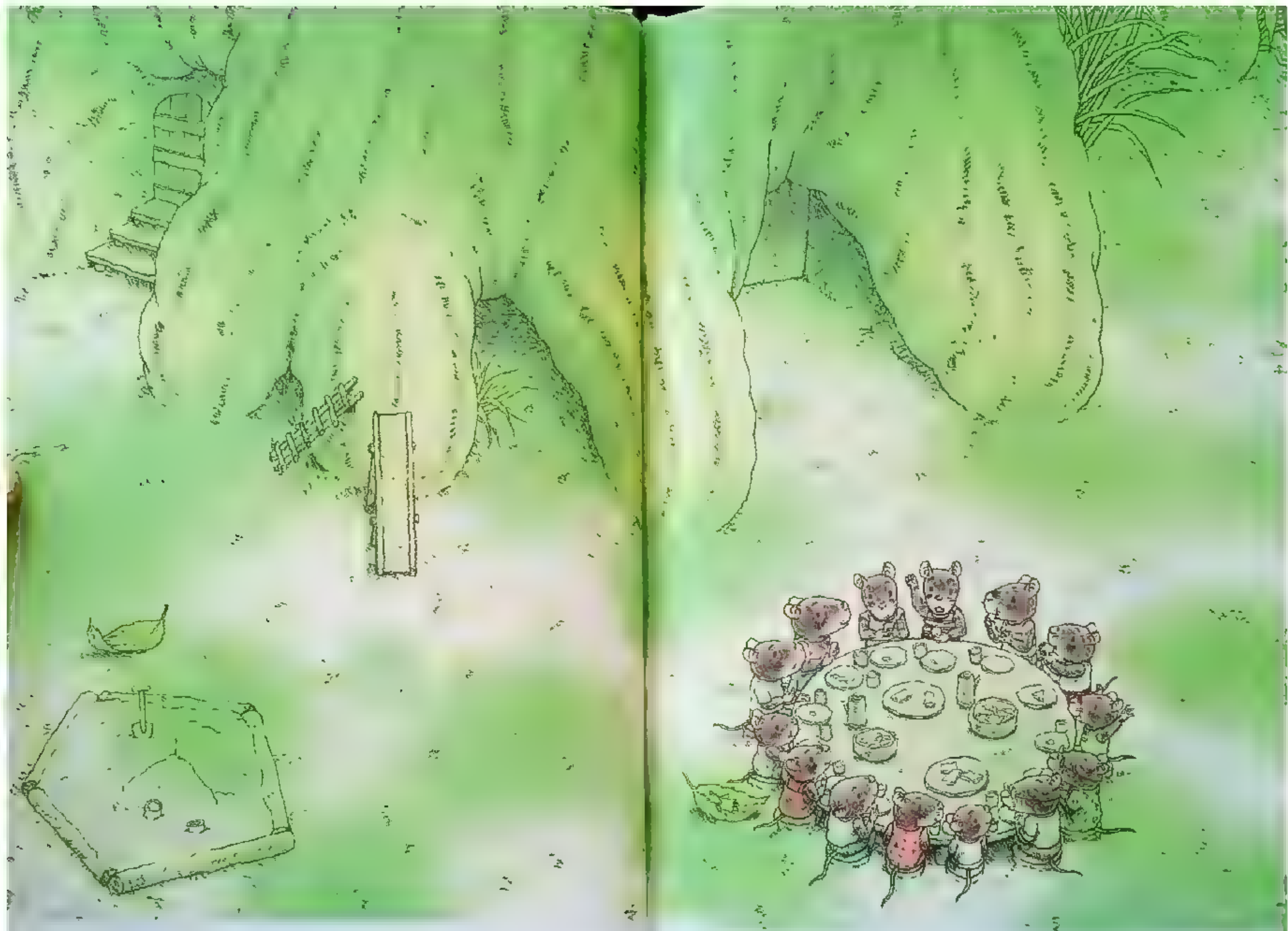
哎呀！是誰掉到水裏去的啦？





肚子饿了，就坐在蒲公英花丛里吃野菜。嗯！好香，好好吃。





好熱的夏天，十四隻老鼠在樹下吃午餐。大家快吃完飯，我們要去蜻蜒池塘玩！





老么一騎二在三老四大五肩六膀七上八，老九五一〇和一一老一二八一三一一四路一五衝一六向一七前一八。帶一九著二〇木二一棍二二要二三做二四什二五麼二六用二七呢二八？





是紅蜻蜓耶。哎呀，老五、老八，危險，小心！





看那邊，蜻蜓用尾端輕輕點著水面，正忙著產卵。





紅紅的夕陽照在小路上。滿天飛舞的紅蜻蜓，護送小老鼠們回家。





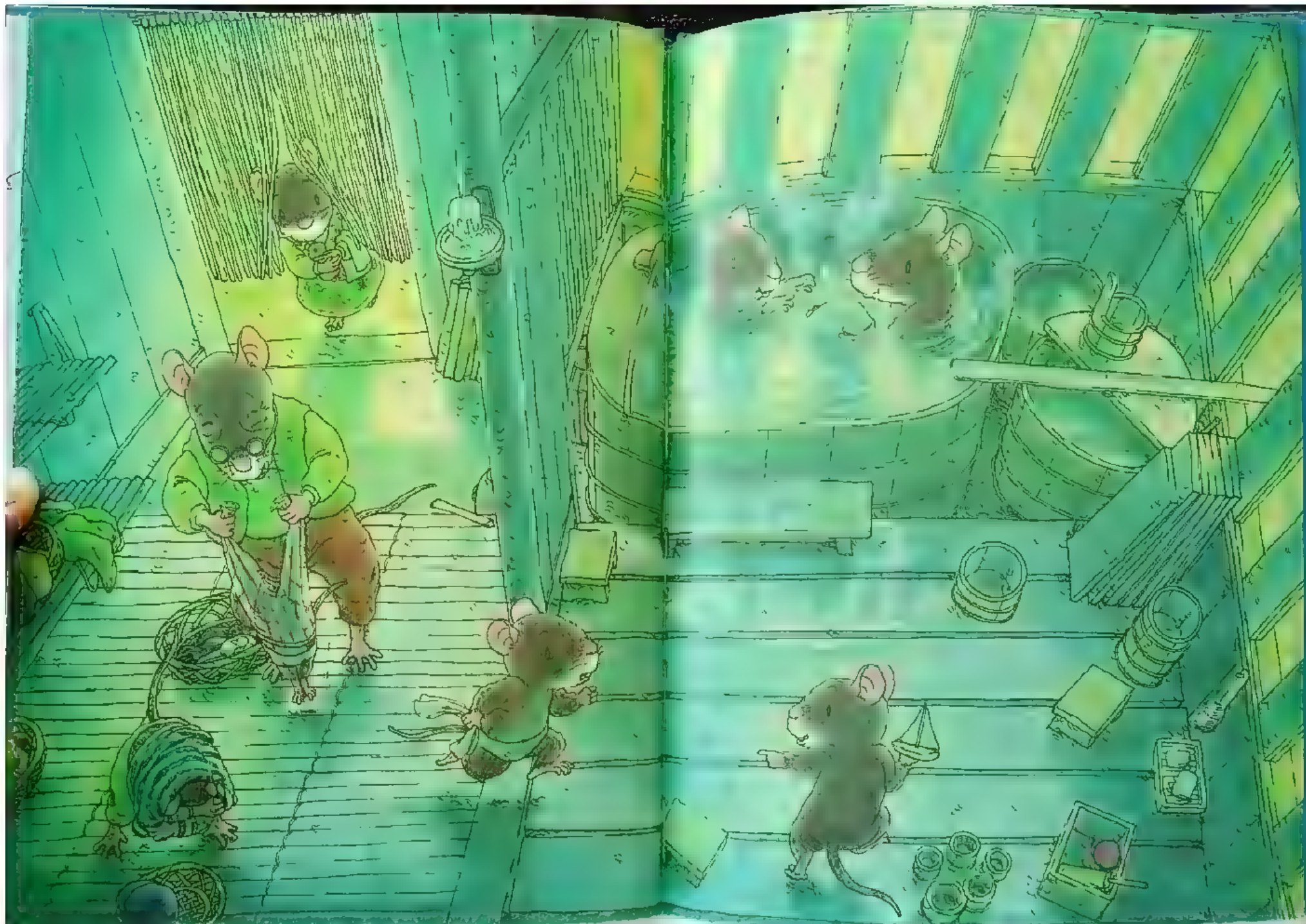
他們回來嘍！老么街出去迎接。黃昏光影中，奶奶正在收曬乾的衣服。





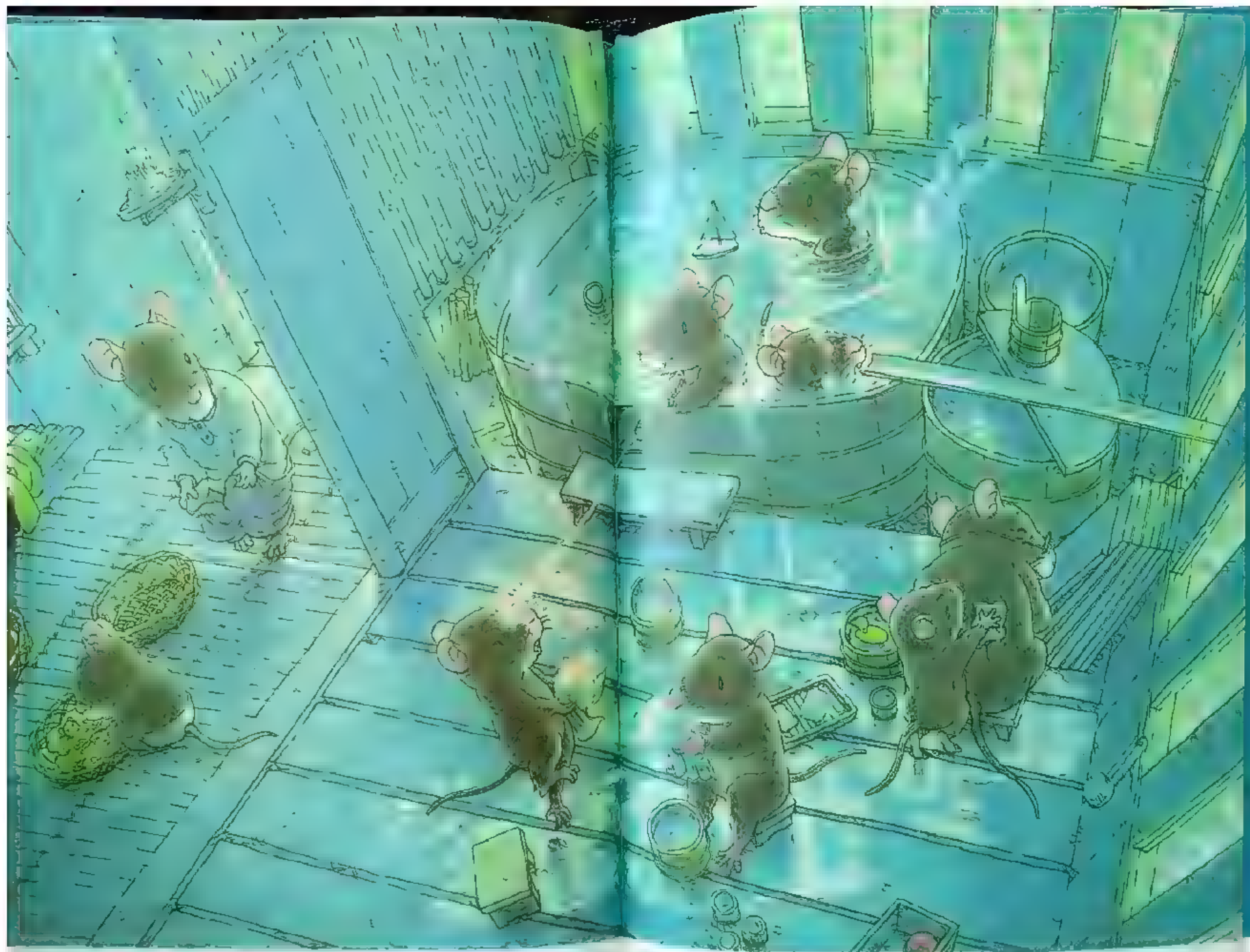
好香！菜湯煮好了。快擺碗筷，等一  
下要吃晚飯了。





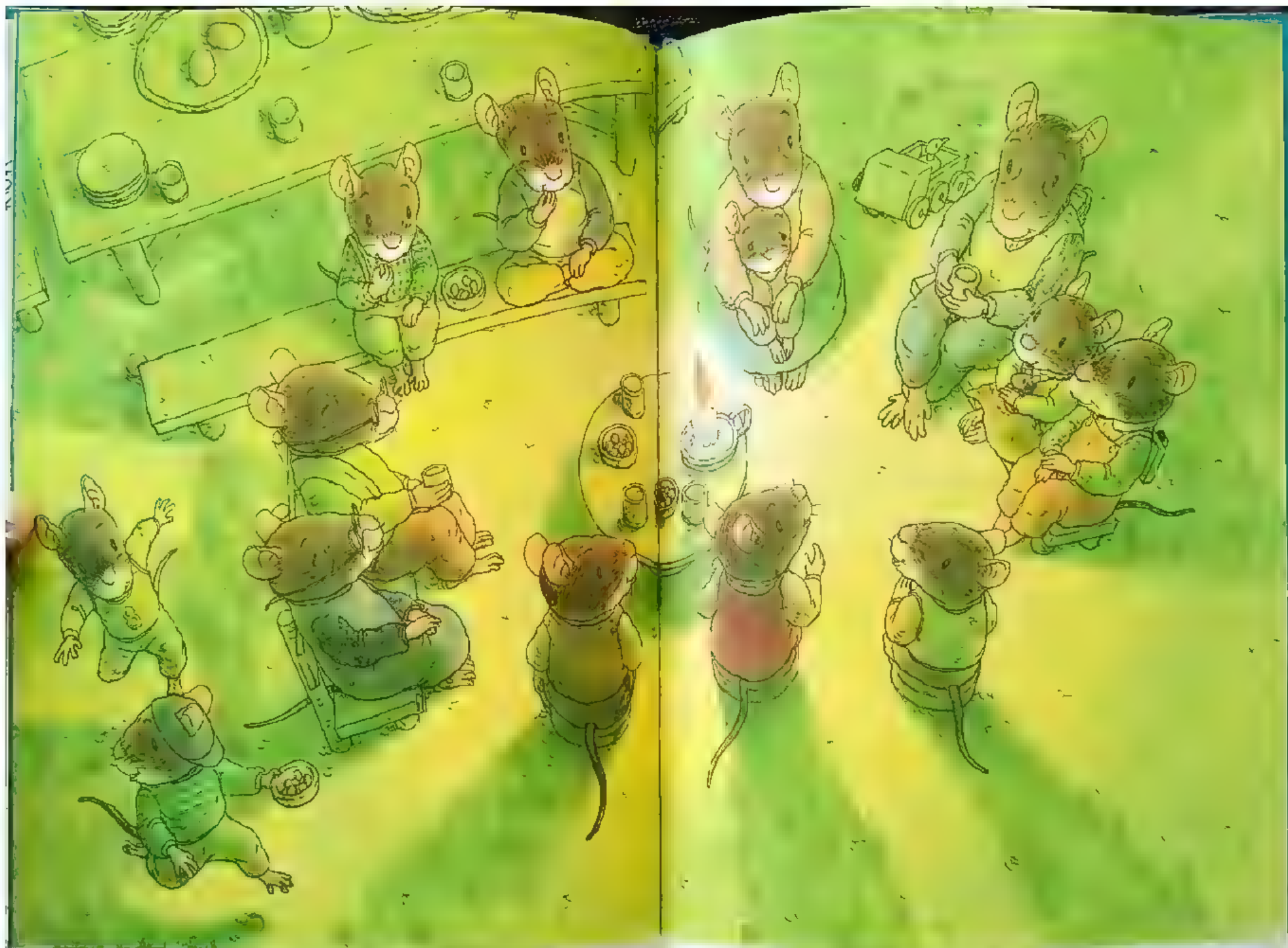
嘻，褲子都忘記脫了！老七笑老六。唧哩叭啦，燒洗漂水的火在木柴上跳舞。





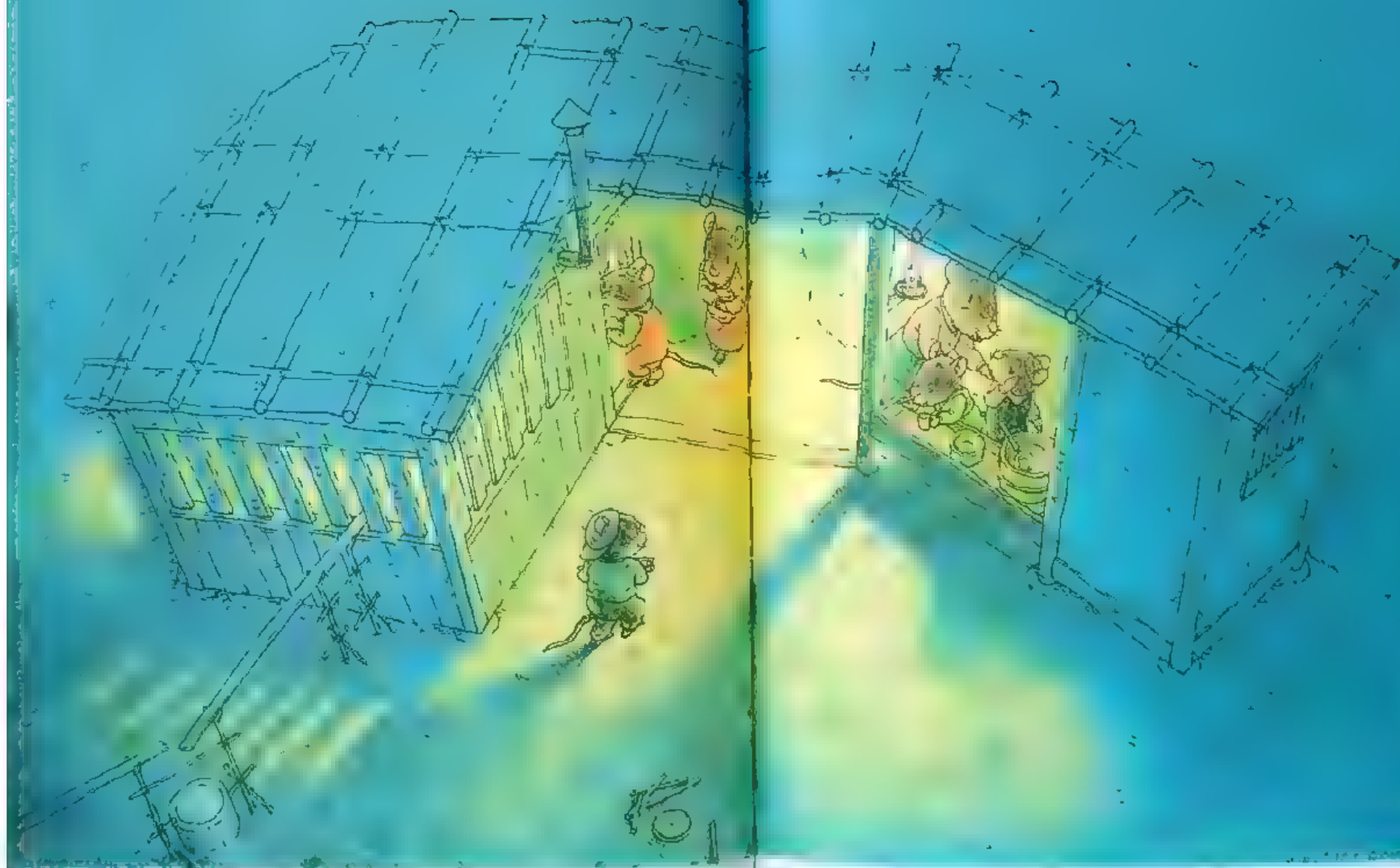
你看，肥皂泡泡沾到老二的嘴了。爷爷的背真大，擦都擦不完！





晚飯後，聊聊天今天的事。老三說他的朋友小雨蛙打瞌睡，掉到水池裏去了。





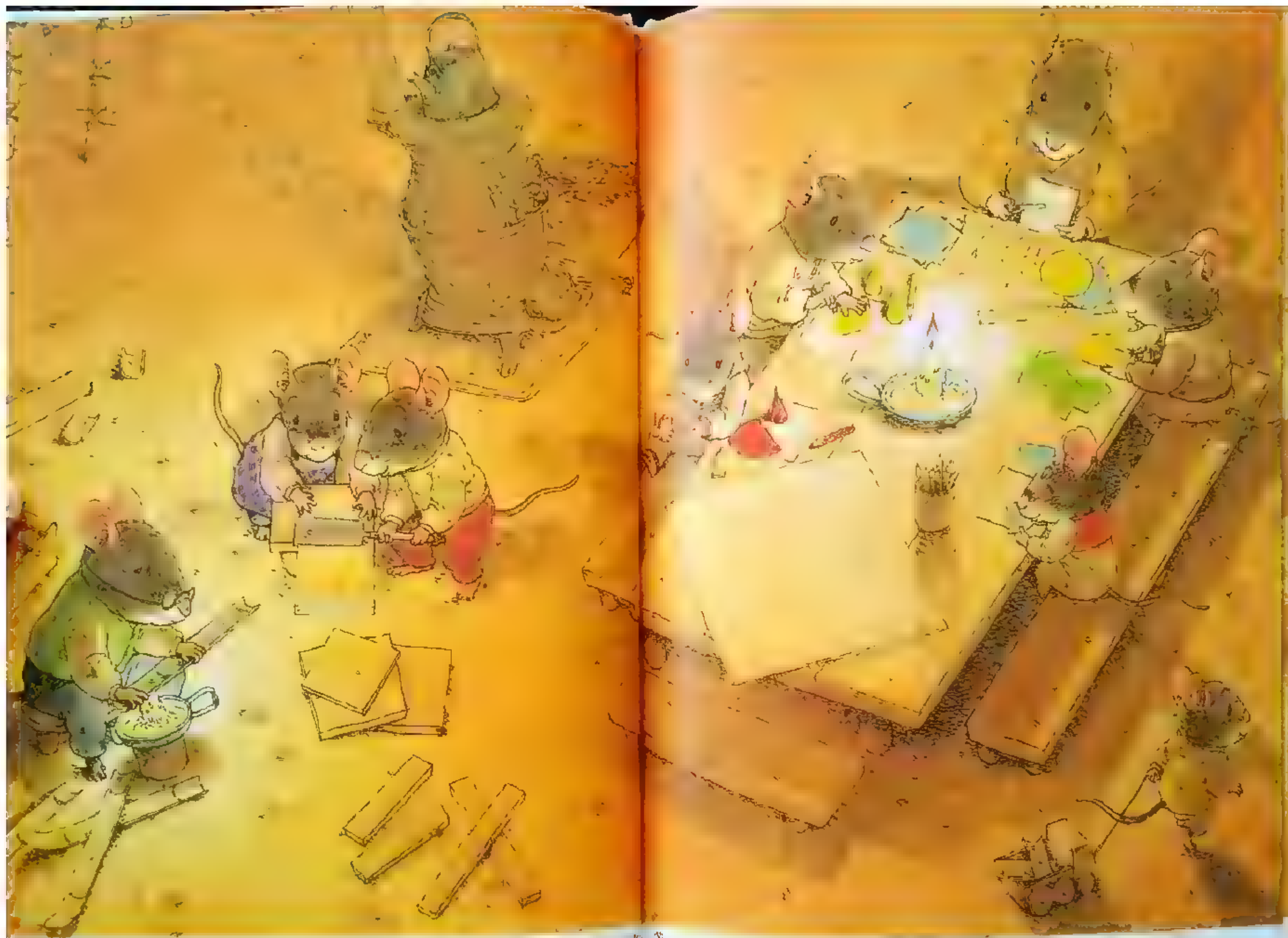
老九刷牙，老么去尿尿，大家准备上炕了，老五真乖，他替炉子添柴火。





媽媽唸的故事，好精彩、好好笑！





有的<sub>2</sub>在鋸木頭<sub>2</sub>，有的<sub>2</sub>在<sub>2</sub>摺色紙<sub>2</sub>。老<sub>2</sub>公<sub>2</sub>抱<sub>2</sub>着<sub>2</sub>小<sub>2</sub>卡<sub>2</sub>車<sub>2</sub>，要<sub>2</sub>到<sub>2</sub>哪<sub>2</sub>裏<sub>2</sub>去<sub>2</sub>？





包子真好吃！看，老鼠们好开心，一下子吃了三个！





啊！從山坡上滑下來。奇怪，老三到哪兒去了？





糟糕，停不下來了！滑雪真好玩。



老五、老八最喜歡爬到高高的地方。老七墊著腳聞花，花好香喔！





嗯！這根山芋藤看起來很不錯。下面一定又有又粗又大的山芋。



挖著、挖著，看見山芋啦！嘿，嘿，挑著籃子的是誰呀？



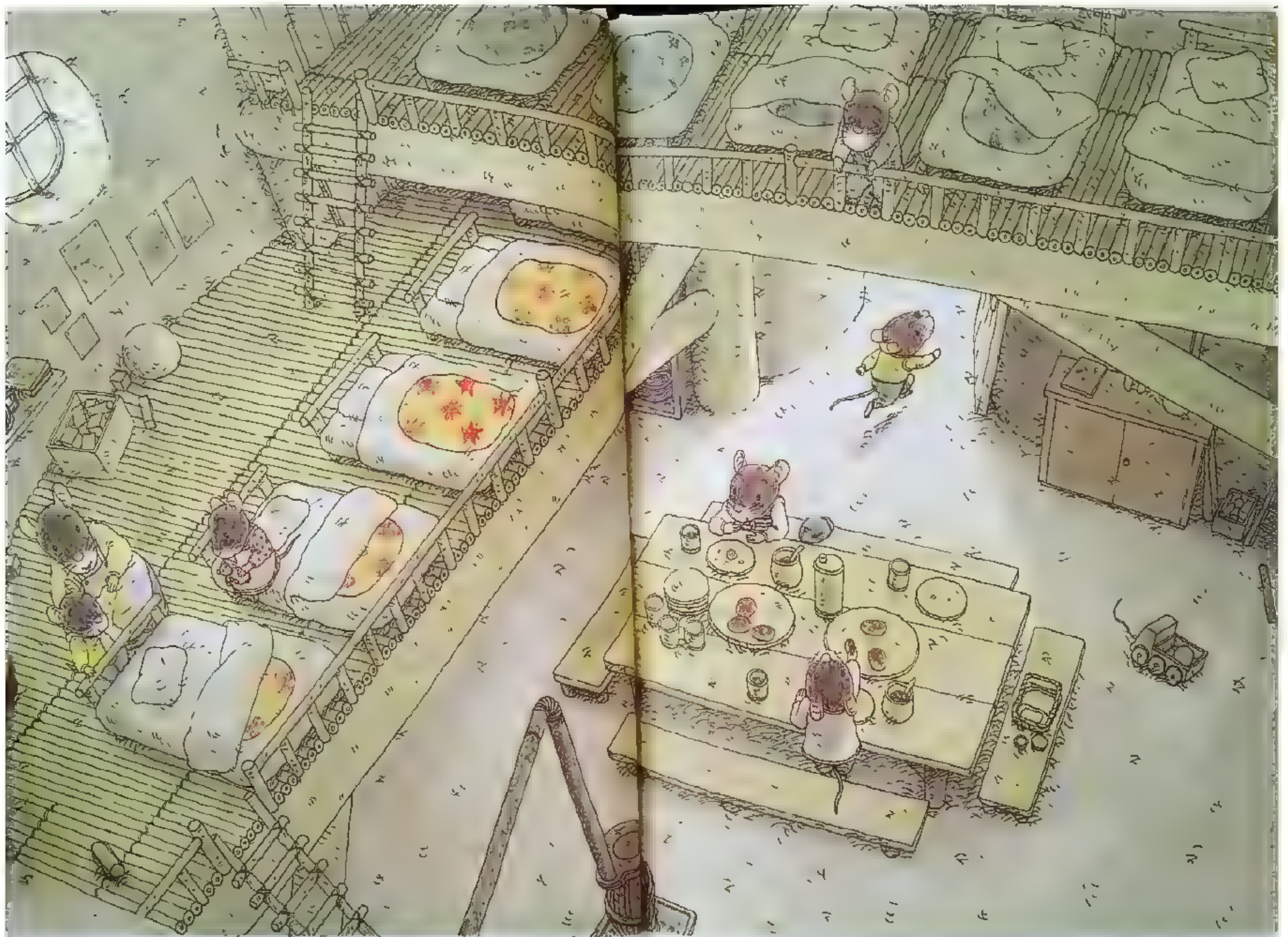


不怕、不怕。還好沒受傷。



老鼠最爱吃山羊丝，老二吃了三碗山羊丝，十四隻老鼠的山羊大餐真丰富！



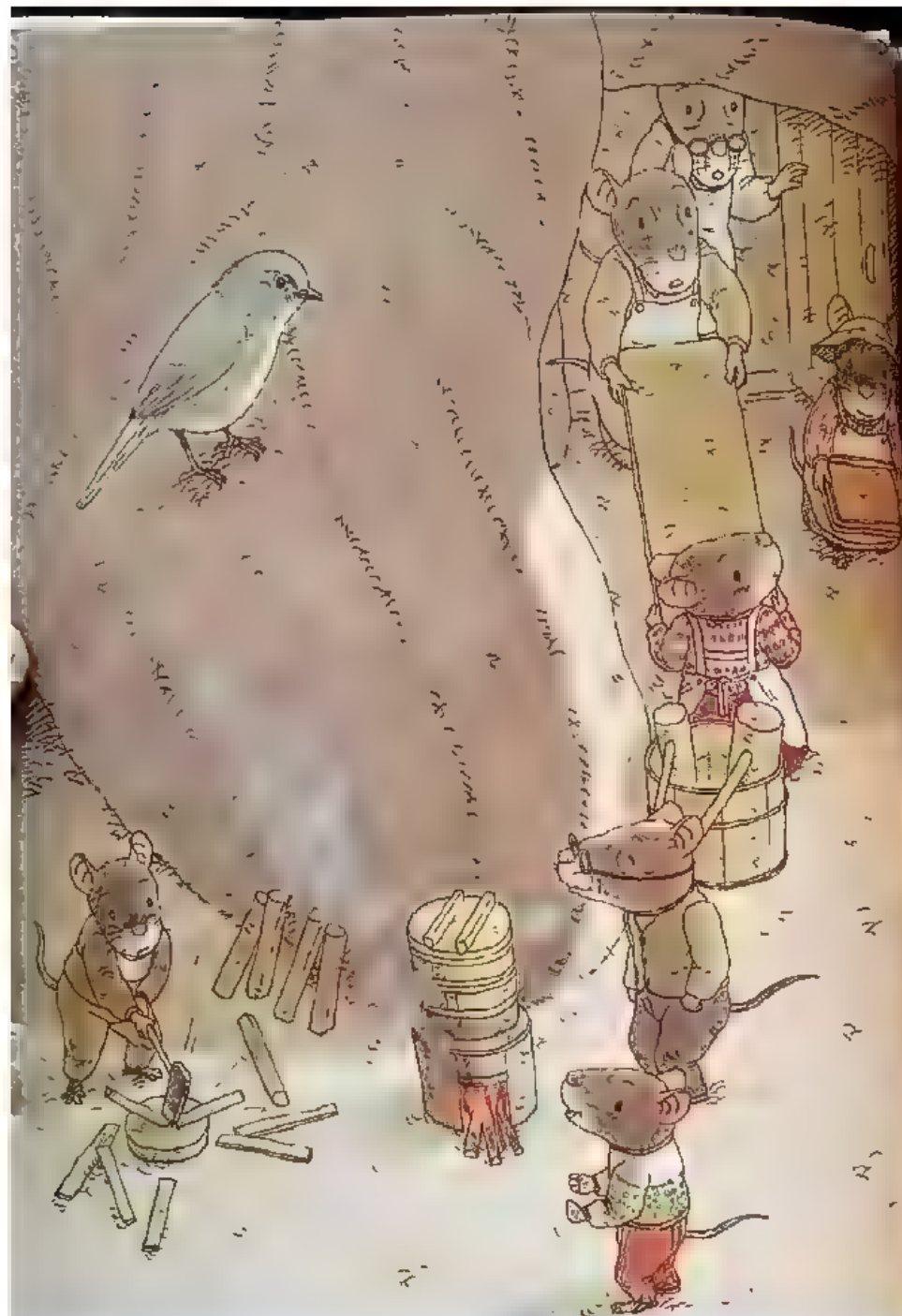


今天大家又要來搗年糕，老九和老么也要幫忙喔。啊，老六終於起床了。



廚房裡，奶奶忙著把前一晚泡好的糯米撈出來，老三幫忙放進蒸籠裡。





糯米快蒸熟了。老七、老九和老么，繞著木臼開心的叫，搗呀搗呀搗年糕。



現在換老大搗年糕，老三幫忙翻面。下一個換我們，老二和老五捲起袖子說。



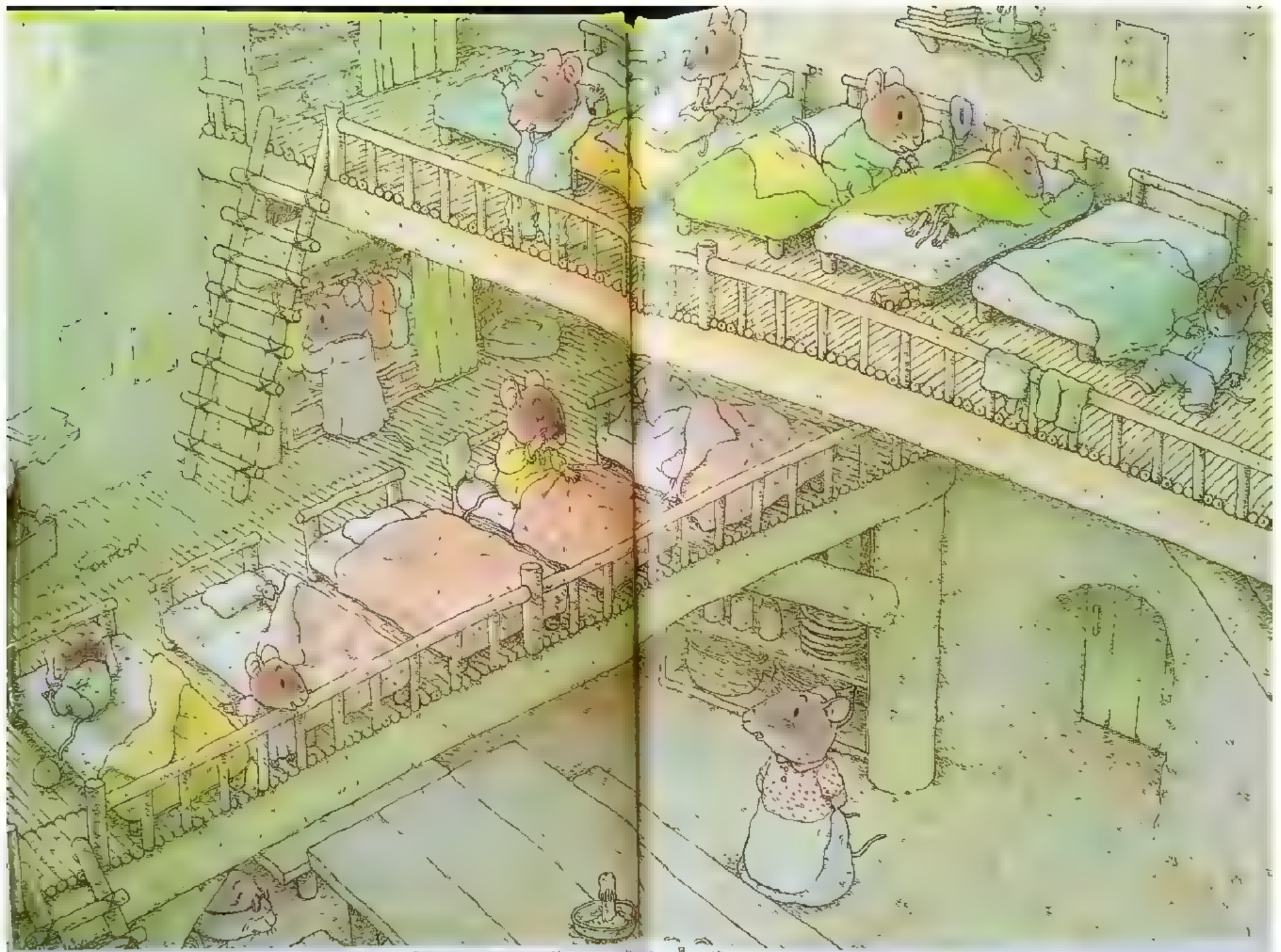


這次，換老五和老七合力搗年糕。糟糕，年糕黏在木杵上了。爸爸快來想辦法。



搗好的年糕先搓成圓球，再裹上紅豆泥和黃豆粉。老四還做了核桃泥的。





媽媽、奶奶起牀了，孩子們也醒了。噢，是誰還在睡覺啊？



嘩！嘩！用冷水洗臉真舒服。是誰還沒有睡飽啊？





啊！甲蟲在那兒吃早餐呢？還有蜜蜂、螳螂和瓢蟲。



風鈴草隨風搖來搖去。哈，是誰頭上戴一頂漂亮的帽子啊？



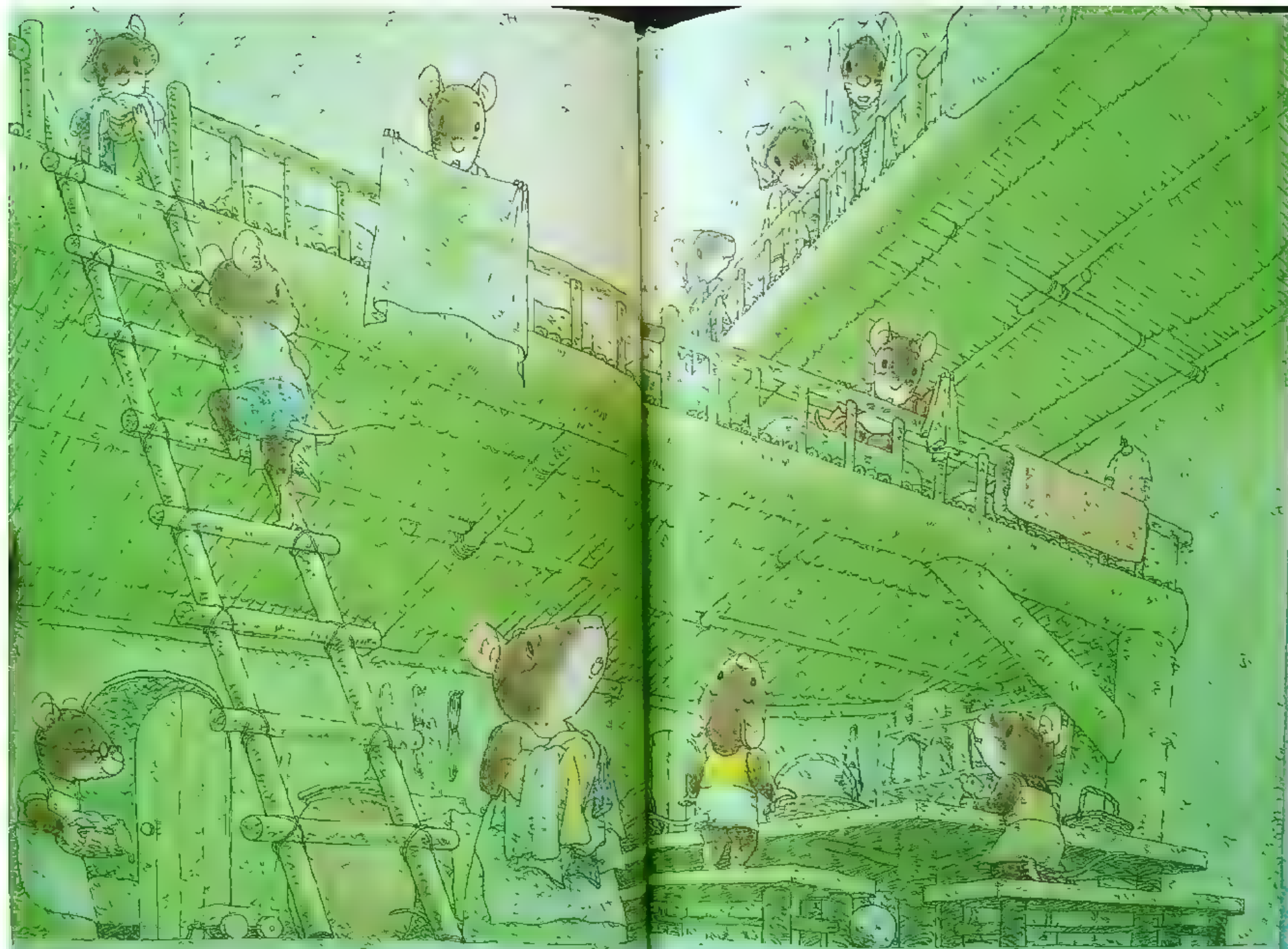


烤好啦！烤好啦！麵包烤好啦！好香啊！是橡樹的果實做的麵包。



早餐是十四隻老鼠全家一起做成的，真好吃！





大家快把襯衫、褲子、牀單、睡衣拿出來。我們要去溪邊洗衣服囉！



野百合花開了。閃亮的露珠一滴一滴掉下來。是誰把一籠筐衣服頂在頭上呀？





救命啊！青蛙的船流走了，就快冲下瀑布啦！



曬衣場搭好了，快上來吧！把身體弄濕了，是不是也要曬一曬呢？





好了！好了！老二<sup>的</sup>内衣、老七<sup>的</sup>襯衫、老八<sup>的</sup>褲子，全都掛好了。



爬呀爬，越爬越高。瞧！左邊有隻雨蛙變成樹葉的顏色，正在睡午覺呢！





一顆橡果掉在老六頭上，好疼呀！看，紅蜻蜓高高的飛著，今晚一定是好天氣。



爸爸、媽媽快上來呀！賞月台終於搭好了，可以看到好遠好遠的地方呢！





夕陽把森林、高山和天空照得紅通通的，大家的臉也都是紅通通的。



月：亮，又，圆，又，大，， 挂，在，夜，晚，的，天，空，上，。





哈哈，老九马上就捉着了。老五、老七躲得真不高明，也快被捉着了。





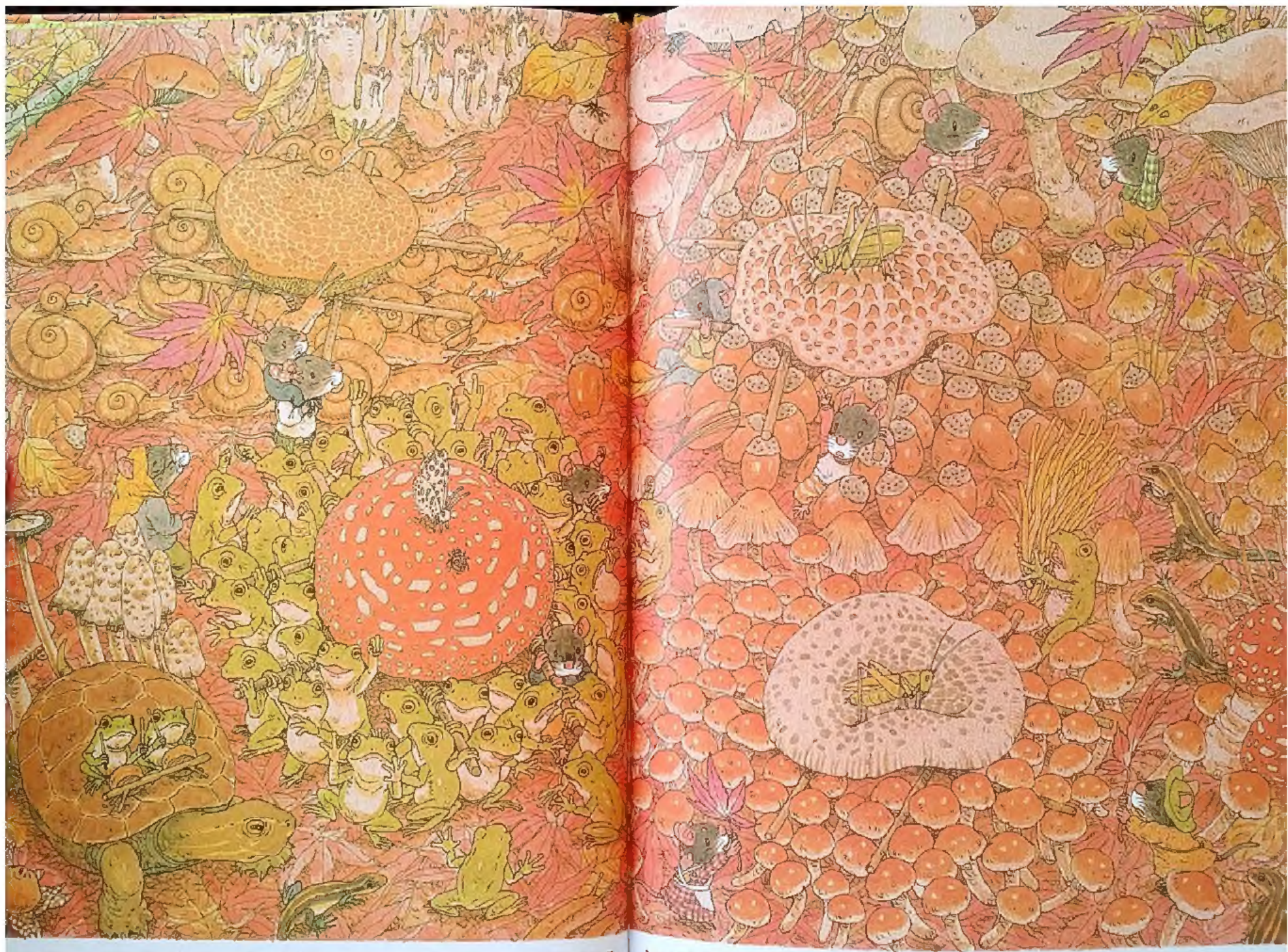
老鼠六六、老鼠六六，不要再躲了，快出来吧！老鼠六六……





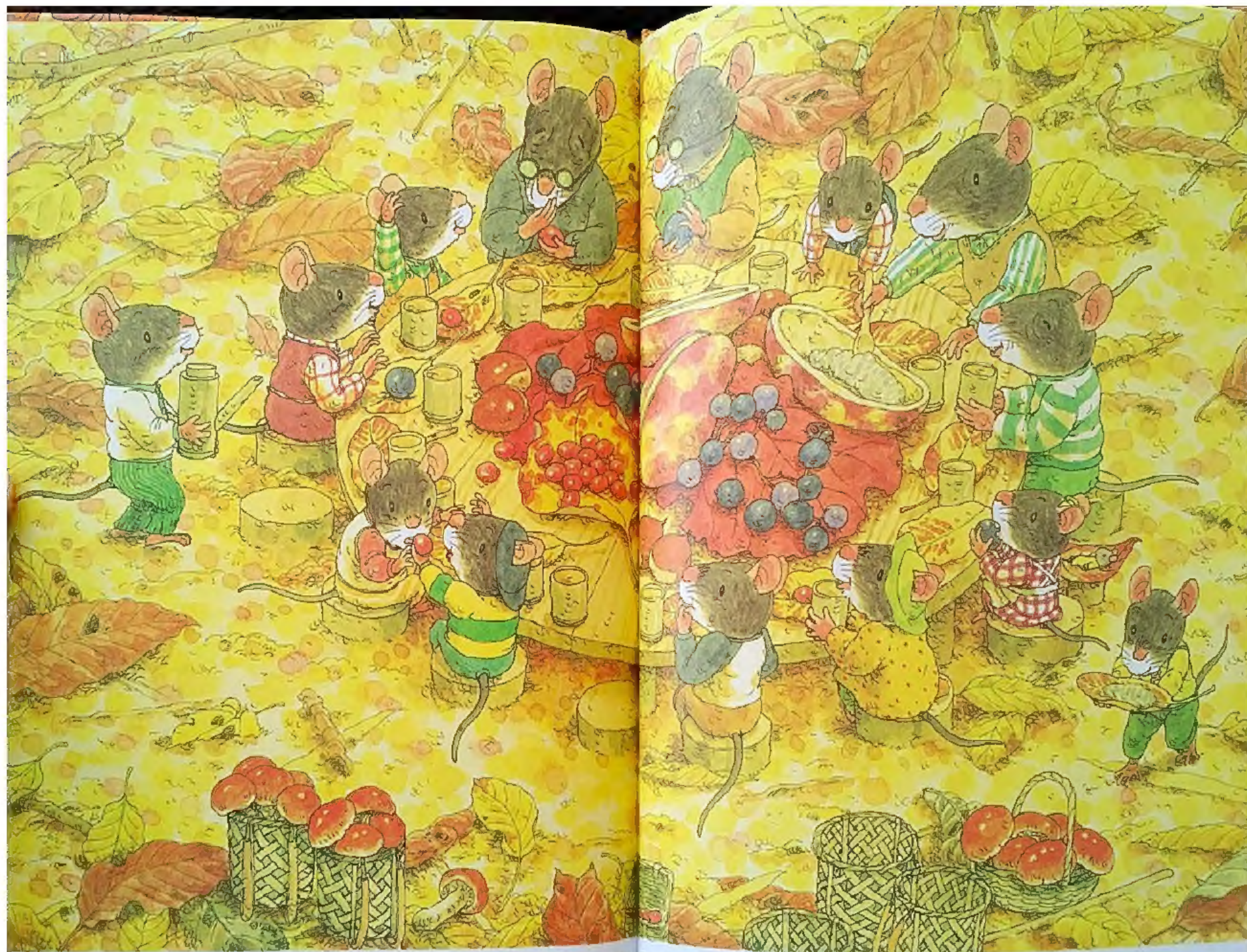
老鼠六沒找到，卻找到一堆光溜溜的頭，原來是蘑菇姑兄弟的腦袋！





哇，你擠我、我擠你，這場大遊行真是太熱鬧了。





秋天的森林好美丽、好神秘！丰富的食物是森林给的，谢谢森林，食物真好吃！